

Conditions générales de vente - Algemene verkoopvoorwaarden

Conditions générales de vente

- Livraison et transport.** Le délai de livraison est indiqué à titre informatif. Un dépassement du délai de livraison n'implique aucune responsabilité de notre part et ne peut pas donner lieu au paiement de dommages et intérêts. En cas de force majeure, le vendeur est exempté de son obligation de livraison. Dès le moment où la marchandise quitte l'entrepôt du vendeur, le risque afférent aux marchandises est cédé au client.
- Réclamation.** Tous les vices ou éventuels dommages présentés par la marchandise livrée, qui existent au moment de la livraison, doivent être consignés par l'acheteur sur le document de transport. A défaut, ces objections ne seront pas prises en considération. Les réclamations portant sur des vices cachés doivent être transmises dans un délai de 24 heures. Toutes les réclamations doivent se faire sous la forme d'une lettre recommandée adressée au vendeur, qui reprendra en détail les vices constatés.
- Utilisation.** Le vendeur décline toute responsabilité quant à savoir si la marchandise livrée convient à la destination prévue par l'acheteur. Seul l'acheteur est compétent pour contrôler la possibilité d'utilisation des produits. Le vendeur décline toute responsabilité concernant quelconques droits de protection de tiers et la conformité avec les dispositions légales localement en vigueur.
- Garantie.** Le vendeur n'est pas le fabricant des produits qu'il distribue. Le vendeur cède ainsi à ses acheteurs ses droits à garantie concernant l'objet de la vente à l'encontre de ses vendeurs. L'acheteur renonce à tout droit direct à l'égard de ELTEC. Si une responsabilité de ELTEC devait toutefois être juridiquement reconnue, les parties conviennent alors que cela n'est possible que dans le cas d'une erreur grave de la part du vendeur et prévoient le remplacement gratuit ou la réparation gratuite des pièces défectueuses livrées et que toute autre action, de quelque nature et sur quelque base juridique que ce soit, est exclue. En outre, la responsabilité de ELTEC ne peut en aucun cas excéder les droits à recours que ELTEC peut faire valoir à l'encontre de ses propres fournisseurs.
- Paiement.** Toutes les factures sont payables dans les 30 jours fin de mois, nettes, sans escompte. Les factures sont payables au siège du vendeur. En cas de non-paiement ou de retard de paiement d'une facture, celle-ci est majorée de 10% de plein droit et sans mise en demeure préalable, cette augmentation s'élevant alors à 50 EUR minimum. De plus, des intérêts de retard à concurrence de 12% par an seront dus.
- Réserve de propriété.** Les marchandises restent la pleine propriété du vendeur jusqu'au jour du paiement complet du prix de vente, des frais annexes et des taxes. En cas de défaut de paiement, le vendeur peut reprendre la marchandise et annuler la vente au moyen d'un simple courrier si la mise en demeure préalable n'a fait l'objet d'aucune réponse dans les 8 jours, cela sous réserve de tous droits à dommages et intérêts.
- Juridiction - Compétence.** Sauf disposition contraire, la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises du 11.04.1980 s'applique aux relations contractuelles entre les parties. Le

Conditions générales de vente - Algemene verkoopvoorwaarden

droit belge est d'application en cas d'éventuelle lacune de la convention des Nations Unies.

gedetailleerde vorm moeten worden uiteengezet.

8. Tous les litiges susceptibles d'émaner du présent contrat seront exclusivement réglés par les tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'EUPEN, le vendeur se réservant le droit de soumettre un litige à une autre juridiction de son choix.
9. Toute dérogation ou modification aux présentes clauses est nulle, dans la mesure où elle n'est pas acceptée par écrit par les deux parties.
3. **Aanwending.** Een aansprakelijkheid voor het feit dat het geleverd artikel voor de door de koper voorziene besteding geschikt is, bestaat niet. Alleen de koper is voor de controle van de toepassingsgeschiktheid van de producten bevoegd. Er bestaat geen aansprakelijkheid van de verkoper met betrekking tot eventuele octrooirechten van derden en de overeenstemming met de plaatselijke rechtspositie.
4. **Garantie.** De verkoper is niet de fabrikant van de door hem verkochte producten. De verkoper draagt hiermee zijn garantieclaims met betrekking tot het voorwerp van koop tegen zijn verkopers over op zijn koper. De koper ziet af van elke rechtstreekse claim tegenover ELTEC. Indien toch een aansprakelijkheid van ELTEC gerechtelijk zou worden erkend, komen de partijen overeen dat deze er alleen in geval van een ernstige fout van de verkoper kan zijn en beperkt is tot de gratis vervanging of de gratis reparatie van het geleverde defecte onderdeel en dat verdergaande vorderingen van welke aard ook om het even welke wettelijke basis zijn uitgesloten. Bovendien kan de aansprakelijkheid van ELTEC in geen geval verder gaan dan de regresrechten die ELTEC tegen haar eigen leveranciers zou kunnen doen gelden.

Algemene verkoopvoorwaarden

1. **Levering en vervoer.** Het meedelen van de levertijd is informatief. Een overschrijding van de leveringstermijn brengt generlei verantwoordelijkheid onzerzijds met zich mee en is geen reden voor de uitbetaling van een schadevergoeding. In geval van overmacht is de verkoper van de verplichting tot leveren ontheven. Op het ogenblik dat het artikel het magazijn van de verkoper verlaat, gaat het risico van het artikel op de klant over.
2. **Reclamatie.** Alle gebreken of eventuele beschadigingen van het geleverde artikel, die op het ogenblik van de levering bestaan, moeten door de koper op het vervoersdocument worden vermeld. Bij het ontbreken hiervan kan met deze klachten geen rekening worden gehouden. De reclamatie met betrekking tot verborgen gebreken moet binnen 24 uur gebeuren. Alle reclamaties moeten in de vorm van een aan de verkoper gericht, aangetekend schrijven plaatshebben, waarbij de klachten over gebreken in
5. **Betaling.** Alle facturen zijn betaalbaar binnen 30 dagen einde boekingsmaand, netto, zonder aftrek. De facturen zijn betaalbaar op de zetel van de verkoper. Bij niet-betaling of te late betaling van een factuur wordt deze van rechtswege en zonder voorafgaande maanbrief met 10 % verhoogd, waarbij deze verhoging ten minste 50 EUR bedraagt. Daarenboven

Conditions générales de vente - Algemene verkoopvoorwaarden

moet rente wegens te late betaling ter hoogte van 12 % jaarlijks worden betaald.

6. **Eigendomsvoorbehoud.** Het artikel blijft in volle eigendom van de verkoper tot op de dag van de volledige betaling van de verkoopprijs, de bijkomende kosten en de belastingen. Bij gebrek aan een betaling kan de verkoper het artikel terugnemen en de verkoop door middel van een eenvoudige schriftelijke kennisgeving opheffen, als aan de voorafgaande ingebrekestelling niet binnen 8 dagen gevolg werd gegeven; dit onder voorbehoud van alle schadevorderingen.

7. **Rechtskeuze – Bevoegdheid.** Voor de contractuele betrekking tussen de partijen is bij gebrek aan een tegengestelde

overeenkomst het Verdrag van de Verenigde Naties over internationale koopoverkomsten betreffende roerende zaken van 11.04.1980 toepasselijk. Bij eventuele lacunes in het Verdrag van de Verenigde Naties is het Belgische recht toepasselijk.

8. Voor alle geschillen die het onderhavig contract met zich zou meebrengen, zijn alleen de rechtbanken van het rechtsgebied 4700 Eupen bevoegd, waarbij de verkoper zich het recht voorbehoudt een geschil voor elke andere rechtbank van zijn keuze te brengen.

9. Elke afwijking of wijziging van de onderhavige clausules is ongeldig, zolang zij niet schriftelijk door beide partijen is aanvaard.